1490, ENERO, 8.

INQUISICION 13/1

JUAN DE MOROS, CIUDADANO DE ZARAGOZA, JUEZ Y OFICIAL MAYOR DE LA HERMANDAD EN DICHA CIUDAD Y OTROS OFICIALES DE LA MISMA

GOBIERNO DE ARAGON

1490

X

Procuratoris fiscalis officii Sancte Inquisicionis et Michaelis Martinez iudicis officii Sancte Inquisicionis

AUDIENCIA DE ZARAGOZA ARCHIVO

Contra

anno 1490

Iudicem germanitatis huius Cesaraugustae et alios

17-7

GOBIERNO DE ARAGON

Nos Johan Martinez Rector dela yglesia parrochial desanta Cruz dela Ciudat de Caragoca Maestro en santa
theologia Inquisidor general dela heretica et apostatica prauedat y Juez para inquirir delos crimines de here
gia et apostasia en el Reyno de aragon por la santa sede apostolica diputado / A vos el magnifico Johan de mo
ros Ciudadano dela dicha Ciudat de caragoca Juez yoficial mayor dela ermandat en la dicha Ciudat ya otro
lugar teniendo yaqual esquiere otros oficiales otros consseros dela ermandat sobre dicho en la mestma Ciudat
Saquadamos egual quiere delos al qual o alos quales los presentes pueden ser opresentadas Salud e
mos redemptor Jhu como sepades como antenos yenuca andenina se comparecendo el procurador fiscal en nuy
tro dela santa Inquisicion con grane querella diziendo detenerse presso e processado contra miguel martinez
cantador vezino dela dicha Ciudat diziendo ministro de aquiese santo oficio quisiendo aquel mal tractar
dexar contra tener de todos los dichos e permileyos a otorgados alos oficiales e ministros deaquiese santo oficio
en lo qual suplicaua e pida como desto nos suplico e pidio le aforgedsemos lenad sumaridad requisitorias
requisitorias E nos visto su justo pedimiento e visto que de dicho Los officiales e ministros dela fe no son
tenesos a otra jurediccion sino ala nra tuimos por bien de assi lo mandar e proueer Por tanto a vos nos
Abredichos Saquadamos de vos conuenir delas partes vos suministramos amonestamos e requirimos que a dicho mi
guel martinez tuuiere ensemble con el processo contra el fecho antes santa andenina remitayes dentro espa
cio de tres oras en dolam quelas partes os fueren presentadas en otra manera sel grauo fuyeredes
passado el dicho tiempo delas tres oras Las quales Lahuna ora por la primera la otra por la segunda La otra por la
tercera canonica tiempo precedent assi como arebeldes contumaces aueos mandamos quentas verda
dera ha ueme sor apostolicos sentencia desto inmuniciano mayor en aquestos escriptos e por ellos proferimos e pro
mul gamos se dan aquesto vos certificamos procederemos gra vos e condenamos de vos segun que por dreyto e los prim
legios otorgados a este santo officio fallaremos poder se deuer se fazer e requestaremos a sola relacion de qualquiere
tanno de aquiese santo officio dela presentacion delas partes Enestimonio delas quales cosas mandamos fer las
partes firmadas de nuestro nombre esselladas del sello deaquiese santo officio Data en la Ciudat de Cara
goca a ocho dias del mes de Janero anno domini a millesimo quadringentesimo nonagesimo

Vidit Johannes Martinez
Inquisitor et Iudex p̃dictus

Demandado de mandamiento del Inquisidor
e Iudex Joannes de [illegible]

Testes recepti mandato procuratoris fiscalis officij sancte inquisitionis ciuitatis cesaraugustanae et pro parte dicti procuratoris fiscalis super summaria informatione premissorum dicti iudicis et inquisitoris ministranda.

Et primo magnifico domino Johanne Ruiz receptori dicti officij regis testis etc. qui per suam responsionem prout sequitur

Dize el dicho testimonio de posam ser verdad que quando el dicho alguacil iudaico de Zaragoza e el otro el dicho receptor del rey nuestro señor se oyo dezir a muchos personas que era fama que el dicho alguacil maestre era muy y grande del officio del santo inquisitor assi guardar y mirar las rosas y vienes que los diffessos y malos christianos ostentaiamen se tenian del dicho iudaico como para otras rosas roquantes al officio del santa inquisitor y que entre otras rosas le trajo el dicho maestre al dicho deposant como receptor vna raiga de ropas que nuevos confessos se tenian la qual ropa ham agora el dicho deposant en su poder y que portal como mero guarda y ministro del dicho santo officio lo tiene este deposant y a tuyo y disposicion nombrar y reputar por el sacramento

Magnifico domino Johanne d'Aurias notario et officij et nunc commissario ciuitatis cesaraugustae testis etc.

Dize el dicho testimonio de posam ser verdad que siendo el notario del santo inquisitor en el tiempo que fue ban dembu

era receptor del rey no tenor en el dicho offiçio dio por mu
chas y diuersas vezes fe veni y estar aldicho Ar iguel
martinez ala Alyafferia que era fama publica y so yo
dezir por muchas y diuersas vezes a muchas y muchas
era mano y guarda del offiçio de la santa Inquisiçion y
le dio him bastonaço como los mucos del dicho offiçio suel
Lenar y que por tal lo tenia y dio tenei nombrar y reputar
este deposant y hamig y ra denche y muchas vezes
alas barquas y salia alos ramynos enbusta y pesquis
saldgunos dineros se y nad y se lenaua algunos
bienes por el primero
Preg a dicho en negatiua fiz sabiendo fiz sabiendo

Ynfomig de uel muig dicti Sancti offiçii Inquisito
ris et hij mutatis Cetanguis testes

Dize el dicho testimonio deposant ser verdad que quando el
entro en el offiçio que agora tiene de la santa Inquisiçion dio por
muchas y diuersas vezes fe veni y estar aldicho miguel
martinez en el Alyafferia adonde el offiçio de la santa Inqui
sicion se exercita y yo dezir a muchas y muchas por muchas
y diuersas vezes que eldicho miguel era mano y guarda
y ministro del dicho santo offiçio assi para hazer pesquisas
y los bienes que los confessos se lenauan como ya otras de
las requamies aldicho offiçio y sabe el deposant le dio
Lenar him bastonaço como el que los mucos del dicho
santo offiçio suelen Lenar y que ya denche y muchas
vezes alas barquas y ramynos enbusqua y pesquisa
saldgunos dineros se y no que se lenaua algunos bienes y que por offiçial
lenaua y ministro del dicho santo offiçio lo tiene visto tiempo este deposant
Preg a dicho en negatiua fiz sabiendo fiz sabiendo

Cuyo testimonio garna agremiro que muitas cetanonse testes
en pitio causa que parte que el fiscal de offiçio de la santa Inquisiçion
nos ad informandum animum dicti iudicis et Inquisitoris sitarg
el dicti sinecia que propone mey omnis sanctos nostrorum
ffari ~~[illegible]~~ y ~~[illegible]~~ y den sup reuel
dicti messen este tempo santo santo quaresmo de ley tenangelio
rid eo posita ely cum abramtali tacta gm y preda ely cum
testimonii et iudicii aprig responder el dicen se due y praten
dim modam quam fuerit sup gmig interrogatg et testes
odio ano ore tenere postpoz ely

Y primo fim interrogatg dicti testis se conoce a
Ar iguel martinez cuyo el qual era aguadar de las preadas
ely el qual por el juramento respondio a lo conoce muy
brew por vista y praticar a por estar tiempo muchos tiempos
interrogado el dicho testimonio si sabe que el dicho miguel
martinez fuyo fecho a fia mano guarda y ministro del
santa Inquisiçion y como lo sabe el dicho deposant respo
gue que el juramento se le dar que hama tres anos
pero mas a menos que el fue llamado por parte del dicho
Ar iguel martinez para que fuesse fiana por el en la
rcapto que hama de fazerle a mano guarda y ministro
del dicho santo offiçio por que los padres inquisidores no que
rian recebir el offiçial sino que diesse fiana y que assi este deposan
fue presente assi fuero el y el dicho Ar iguel martinez al
Alyafferia y como entraron hallaron en la plaza que estaban
el dicho puerto que sano aparten al portero a dineyros inquisidor
que stana alli passando de otros y assi hablando este

tum mychaelis marmiz ab impetratione judicis o
magistratus ejusdem eis et aliorum omnium ejusdem
dictorum petentium silentium eis perpetuum imponentes
cum ipsi de jure fiendum esse stat non obstantibus
quibuscunque impetrationibus allegatis

~~Mandamus~~

Data et lecta fuit supra dicta sententia die veneris ajuarii anno a nativitate
Lecte per dominum judicem presente mycaelle marmiz capro qui
eam arrestavit et mihi jo. arema procuratore pro illi liberari
eam arrestam et mihi jo. arema procuratore pro illi liberari
a capitanie quadeniente et cancellario sibi omnes cartas et o
delegnary petem adversam judex pensis et dicto judice sup
omnibus costis

Nos ramon et ayrchaelis marmiz per nostra ipsorum
absolutione [illegible] supradicto decernentes vobis mandamus
cancellario quatinus capitaneus ratione dicte cap
tionis per eum pretensis sup expensis partium ponendo sup
namus:

10v

populo magrd nrd Jhu Christo dies cum do
mini Dade supse quia nro est qui de ambo
bus et alys suplicant absolui dicti sum premis
ab personis dictis judices Jermanyas directi
gamero Cegrdo Sedo et pro delos ganaderos
et Juan Martinez Berg dus Jhanes Juez
Justicie et regimen dicto Johanne Manero
pro et end dicto michaelle mezquino pro
mirum de Jure qui sequitur modo

presta

p. diffinitive acentes grentes suppsentes ato supre et
zave gstentibus et resultantibus cum constet pfatum
michaelem martinez raptum vt de eo pustice gplenerie
fareremus omis posent et relantes et clamores de eo con
querent sue p pudrem Jermanyas et eis gstitum
fuit p quemcumq; aut quoscumq; alios. et nemo apparet
qui eum acuset aut acusare velit ymo ex officio nostro
ad uberiorem cautelam et pustice complementum ma
damus vtrq; ipsi judrem Jermanyas seu pro eis
et quosdam alios quos credebamus velle eis acusare
videlicet Egidium de gra et pro delos ganaderos et quosda
alios et in generali clausula quoscumq;. Et ad nemo
predictos eis acuser neq; velit acusare ymo ex
se plena audiencia omis pfatum et singulis dicere
se nolle insistere neq; acusare pfatum michaelem
martinez pter ista tria lata in actis pressis et
et nemo alius appeat ad de Jure dicendum et ramonyro gstit
gressante acusatore et gdepnatore / judex gdepnare no
debeat ymo absolvere sit ita ex quo dns ad. in mulier
in adulterio deprehensa fecit et ois ex pi actio vna sit
instructio testibus Jeronymo et Gregorio. Et ut ipsi. c.
primo de acusa. si legitime non fuerit acusator no
get acusatus. Et libro. glo. ordinaria dicit / ymo
matrim hyos et alios gsiderans absolvimus presta

De eod februarij anno ayo CCCCLxxxx p petrum
Jermanyas pp dominum judicem tenere in mense eapdem
in sedem arenosam qua pde reverendum cognendo non esset judex cause
premissis et dicti judices interrogarunt dictum p pdicti sibi licuisset facere
premissum in causa qui respondit dicit et post suum promissum
et juramentum judicis Jermanyas sibi licuit facere premissum in
causa alias dictus dicti judices liberamus dictum capitulum et
De eod februarij anno quo supra

Eadem die coram magnifico Johanne et nobis judice ger
manyas et ad petitionem mei m andres nosq et respectus
infra escripti comparuerunt Jo et pma uxor qui exposuerunt domino
judici Jermanyas eidem sibi licuisset facere premissum in causa
am sibi licuisset accusare dictum my caellem mez ab quo dictus
dominus judex liberaret eum et dictus dominus judex Jer
manyas respondendo dixit quod nesciebat ad fatemabat aliquem
aliquo p pres et sobre ros hamia dicto en la presente causa
et Lopez Lopez de Sorria y Miguel de Alcarri pelayo et Jhu
en carag

Dixerunt primos supp Johanna et pro dicto michaelis
mez vxor eius quaremus quod dictum Jermanyas judex
mandet si licuit accusare vel generaliter quercela
aliquid contra dictum michaelem mez et pez
erga pdicta inplena audiencia et nulla alia petitione
nisi ita et noster et Juan et Gregorio Egidio
et pro delos ganaderos Jermanyas et
vtrumque Carrio vna dicta michaelis mez ero
gatis et nemo est qui ad hoc ser et de dicta
pmissis dicta ptis multis scire ambo

GOBIERNO DE ARAGON

qua eum aliquomodo, aliqua causa seu ratione de quibus dictus Ismael
martinez reus fuit suspectus testes quod [illegible] et Martinus andres notarius [illegible]
Et eum dictus dictus Ismael mz ad ostendendum et demostrandum quod ipse
esset eius captionis ante eum fuit et est nunc guarda et minister
officii Sancte Inquisitionis [illegible] seu secretis summaria informatione
vel aliquomodo
per [illegible] dicti sancti officii sive quacumque ministrare [illegible]
[illegible] presso [illegible] et nichilominus supplicavit eundem dominum
Judicem quatenus postquam dictus petrus romeo [illegible] dictus nec aliquis
alius [illegible] sua quacumque [illegible] eum aliquo modo [illegible] intendebant
nec intendunt ut per eius confessionem constat quod eum [illegible] quos
indebite et iniuste detinebant liberaret et eum ab instantia
qua eum fatiga absolvere [illegible] dominum Judicem germanicum et
[illegible] alios quatenus [illegible] Judice qua eum fatiga ne
amplius procedant [illegible] si aliquid qua eum [illegible] tenoret
[illegible] dictus est [illegible] dicti sancti
officii [illegible] alio Judici [illegible] dictus Inquisitor [illegible]
[illegible] lectas [illegible] informatorias [illegible]
[illegible] necessariis [illegible] dominus Judex germanicus [illegible]
[illegible] Inquisitor [illegible]

Die [illegible] februarii anno [illegible] Jo de [illegible] reste
informantes [illegible] germanicus [illegible] voleat fare [illegible]
[illegible] post Jo navarro [illegible] p perez [illegible]
germanicus [illegible] et [illegible] perez [illegible]
[illegible] michaele mz [illegible]
[illegible] eum liberari a captione [illegible]
[illegible] p perez [illegible] dies [illegible] de [illegible] voleat [illegible]
[illegible]

[illegible] quod fuit per nos [illegible] Informatorii Judicis germanicatus
[illegible] quare [illegible] officiale [illegible]
[illegible] facientis de eodem et petrus perez [illegible] recepit
[illegible] ad eius [illegible] si veller [illegible] de alio
[illegible] germanico [illegible] registro [illegible]
[illegible] de justicia

~~si aliquis [illegible] quando alguno [illegible]~~
~~[illegible] quando [illegible] del dicho officio~~
~~[illegible] lo tiene [illegible] nombrar y~~
~~[illegible] por el [illegible] juramento~~
~~[illegible]~~

[illegible] quando [illegible] Judice [illegible]
et [illegible] tandem [illegible] requirebat eum quatenus ut [illegible]
si aliquos [illegible] eum [illegible] seu aliquo modo [illegible] intendebat [illegible]
[illegible] [illegible] sancti [illegible]
[illegible] causa [illegible] Judice [illegible] compleret
ad [illegible] eum [illegible] causa [illegible]
[illegible] romeo [illegible] ad [illegible]
[illegible] confessis [illegible] ad [illegible]
ad [illegible]

Die [illegible] januarii anno [illegible] Judice [illegible]
Ismael mz [illegible] dies [illegible] dictus petrus romeo [illegible]
[illegible] assignationem ad deliberandum [illegible]
[illegible] eandem [illegible]
[illegible]
Judice [illegible]

Die [illegible] februarii anno [illegible] Ismael
mz [illegible] nec [illegible]
petrus romeo [illegible] dictus [illegible] officii [illegible]
ignorando dictum Ismaele mz [illegible]
officii Sancte Inquisitionis [illegible] Judice germanicus [illegible]
[illegible] ad [illegible] dictum Ismaele martinez [illegible] Judice [illegible]
[illegible] qua eum [illegible] causa [illegible]
[illegible] causa [illegible]
[illegible] dictus Judice germanicus [illegible]
[illegible] dictum Ismaele martinez [illegible]
[illegible]
[illegible]

GOBIERNO DE ARAGON

fuit ne comitens iudici compuerunt per dictum Egidium de Sciana et inpressum
Hamorro quibus eos nondum erat proprio quod dictum quod ipsi eorundem eos ad
instantiam Marcialis Martinez fuerint moti vel sua sponte videlicet quod ipsi erant
ad vendendum sibi dictus Marcial Martinez aliquam penam seu eos offerre
vellet supplicando eum compelli seu absolvi eos ab instantia et iudici
compareret dictus Marcial Martinez [illegible] quod ad sua notitia peruenit
quod ipsi licet indebite et iniuste vel sunt germani amicum
eum cum quibus [illegible] delicta [illegible] commissis videlicet quod requirebat
eos [illegible] quoniam gratis si aliquas actiones contra eum habebant
seu eum aliquo modo amicum pretendebat quod ibi coram dicto domino iudice
tamquam coram suo iudice illud facerent cum ipse erat paratus coram eo eis de
iusticia facere complementum. Et [illegible] Egidius de Sciana et inpressum
Hamorro et ______ dicunt quod [illegible] neque ad eorum instantiam
ipse non fuit captus quia iudice germanus [illegible] aliquid aliud negotium
[illegible] sunt amicus neque [illegible] eum coram aliquo iudice nec
suo sponte aliquo modo amicum [illegible] si aliquid contra eum facere
[illegible] desisterunt [illegible] amicorum [illegible] eos
eum facere [illegible] et quod placebat [illegible] gratis
dictus Marcial Martinez liberaretur a captione qua detinebatur [illegible]
nunquam [illegible] si aliquid contra eum habebant [illegible]
paratum et [illegible] et dictus dominus iudex et inqui-
sitor audiens [illegible] notariis et
[illegible] spontanea voluntate et instantiam dicti Marcialis
Martinez capti [illegible] a captione qua detinebatur quoad [illegible]
[illegible] liberari mandavit [illegible]
absolvit [illegible] Marcial Martinez
fuit acceptans [illegible]
[illegible]
[illegible]
martinez [illegible] notarii [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Die xxvj January anno MCCCClxxx coram domino iudice
comparuit Marcial Martinez nuncius officii Sancte Inquisitionis
et captus [illegible]
qui opponendo [illegible]
[illegible] Egidii de Sciana inpressum Hamorro
iudex ______ et postea [illegible]
[illegible] ipse licet indebite et iniuste fuit captus [illegible]
germanus [illegible]
[illegible]
nuncius et minister officii Sancte Inquisitionis ad quorum instantiam
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
facere complementum [illegible]
inquisitor [illegible] instantie dicti Marcialis Martinez [illegible]
[illegible]
dicti Marcialis Martinez [illegible]
notarios ad offerendum [illegible]
[illegible]
[illegible]

Postea vero [illegible] die xxviij January anno
MCCCClxxx [illegible] ad instantiam dicti Marcialis Martinez [illegible]
[illegible] domini iudicis et inquisitoris [illegible]
Egidium de Sciana inpressum Hamorro
[illegible]

ARCHIVO ... ARAGON
GOBIERNO DE ARAGON

GOBIERNO DE ARAGON